



MARIA  
BARNAS  
GUTE  
NACHT  
EINSAM  
KEIT  
ARJAN  
VAN  
HELMOND

99 EDITIONS # 4

**MARIA BARNAS  
ARJAN VAN HELMOND**

**GUTE NACHT EINSAMKEIT**

**99 UITGEVERS/  
PUBLISHERS**

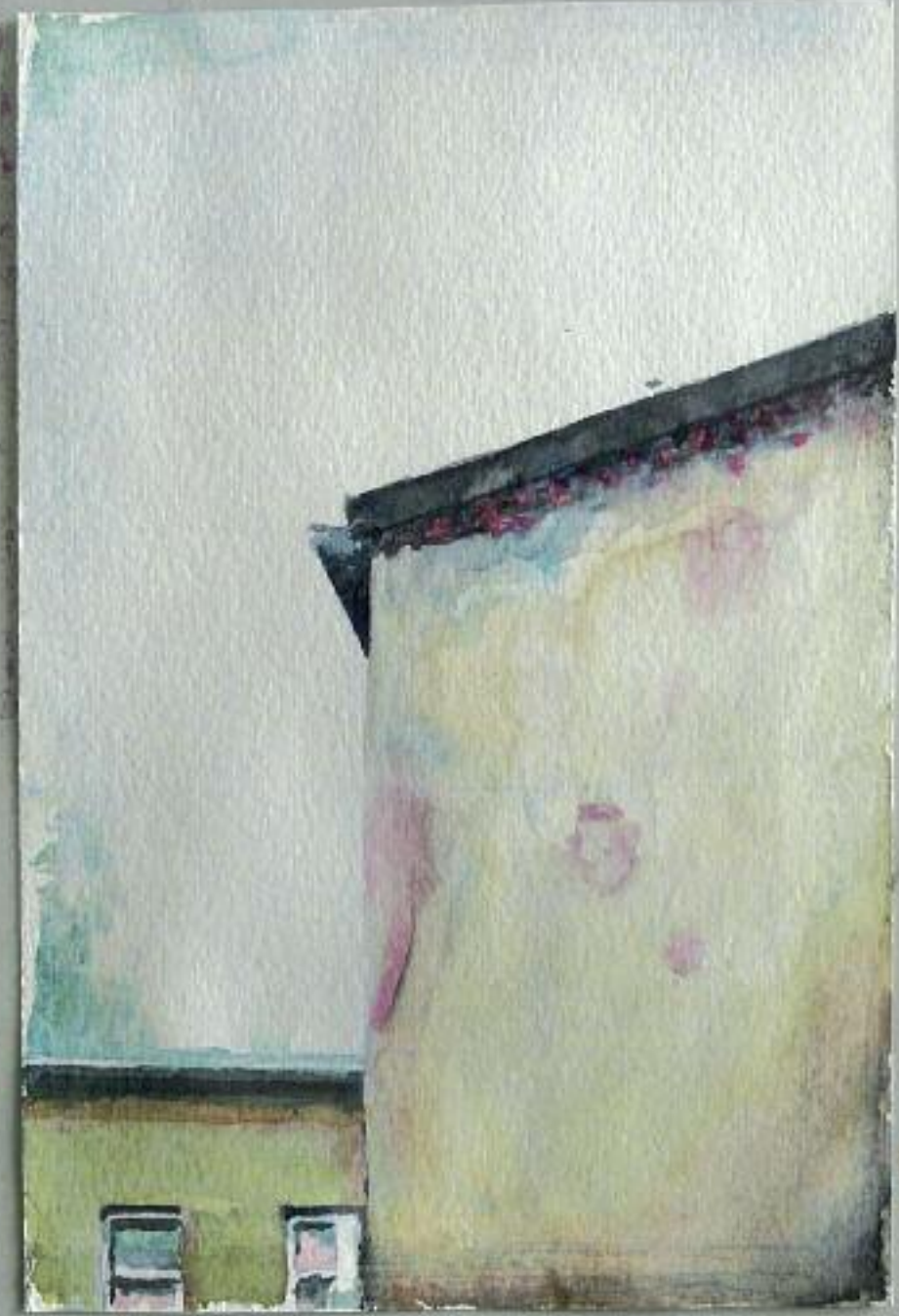
Het is de dag dat ik begin met schrijven  
in boeken met een potlood weliswaar  
maar met een scherpe punt  
en in velerlei opzicht onomkeerbaar.

Het is *Der Untergeher* de eerste roman  
die ik lees in het Duits  
waarin ik als waren het vloeibare vazen  
mogelijkheden in de kantlijn blijf plaatsnemen.

Het is de taal die ik mij woorden  
sprakkelend in *Kreuzberg* eigen maak.

Het is de *Nostitzstraße* waar ik er veel vind.  
*Gute Nacht Einsamkeit ich bin so gern allein mit dir*  
heeft iemand netjes op de muur naast de cocktailbar  
geschreven waar geen mannen komen  
alleen vrouwen die meisjes lijken.

Het is de stad waar ik wel wil leven  
maar ik blijf steken bij *Klavierradikalismus*.



Handwritten text in a cursive script, possibly a signature or date, located between the two paintings.



Schrijven: dat ik gelukkig ben  
met een scherp geslepen potlood en een zo goed  
als nieuw boek van de *Berliner Büchertisch*  
om langzaam in te verdwijnen.

Dat dit ook het leven ontwijken is  
zie ik aan de grauwe vrouwen die in de *U-Bahn*  
achter een opengeslagen kaft schuilgaan.

Wanneer ze het lezen kortstondig staken  
om bijvoorbeeld een mueslireep met chocola  
uit een shopper tussen hun tweedehandsschoenen  
op te graven kan ik tot mijn schrik een haast  
onmerkbare knik van verstandhouding ontwaren.

Ik wil wel weten welk leven ik heb  
ontweken want tussen de regels  
van Berlijn lees ik niets dan leegte.

Op weg naar het *Viktoriapark* langs de watermeloenen  
een straat in die omhoog sluipt langs villa's  
en een muur met klimop waarop staat dat Konrad Zuse  
er woonde krijg ik het idee dat verandering ophanden is.

Ik krijg iets hoopvols  
wanneer ik langs de *Kita* wandel  
met de *Streichelzoo* waar je je kinderen  
ruim voor de geboorte moet inschrijven  
en de achteringang neem van het welvende park

waar alles wat smelt en gist en alles  
wat straalt in Berlijn samenstroomt  
in de liniaalrechte met keien omzoomde waterval.

Ik zie niet of de waterval echt is.  
Iemand heeft hem bedacht.

Het park dat wild en romantisch moest worden  
als kon Goethe er dwalen is wild en romantisch  
omdat niemand er onkruid wiedt of scherven scheidt.

De vrouw die flessen stuksmijt op de paden  
en tegen de auto's aan de rand van het park  
krijgt dat ze ons nog komt halen.



Of het huis waar de *S-Bahn* dwars  
door de onderste verdieping jaagt.

Of het technisch museum waar je al je kleingeld  
in een razende turbine kunt werpen  
en niemand weet waarom.

Of het *Prinzenbad* waar je in de zomer lijf  
aan lijf staat in een dobberende massa  
die het bad van hoek tot hoek vult als pruimen  
op een *Torte* met hoofden die loom en bedeesd  
lachen om nadien *Pommes* te eten met  
thee uit een echte beker en niemand  
anders zijn blote buik verbergt.

De bleke bovenbenen van de grauwe vrouwen  
rusten als platte broden op de plastic stoelen.

Wanneer ze langzaam rijzen  
staan de stoelen als steden  
met andermans leven in de huid.

Losjes rollen de vrouwen me  
in een sneldrogende handdoek van *Tchibo*  
en nemen me onder de arm geklemd mee.





99 UITGEVERS/PUBLISHERS